

HUBBELL Adapter, Deluxe Cord Grip

Installation Instructions

English

NOTICE

This adapter connects Hubbell Watertight Safety-Shroud® Twist-Lock® (WTSSTL) devices to cable using either Hubbell Deluxe Cord Grips or Liquidtight Flexible metal conduit (LFMC) and metallic Liquidtight conduit fittings.

This adapter must not be used with a plug, a length of conduit, and a connector to make an extension cord. Refer to the National Electrical Code Article 350 or Canadian Electrical Code Rules 12-1300 to 1306 for guidance.

GENERAL INSTRUCTIONS

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with National and/or local Electrical Codes and the following Instructions.
2. **CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
3. Check that the device's type and rating are suitable for the application.

INSTALLATION INSTRUCTIONS USING DELUXE CORD GRIPS:

1. Be sure the Adapter is the appropriate size for your application and intended Watertight Safety-Shroud® device. Refer to National Electrical Code, Annex C, Tables C.7 & C.7(A), or Canadian Electrical Code Part 1, Tables 6, 8, 9, & 10 for standards.
 2. Remove Cord Clamp Assembly Item #s 7, 12, 13,14,15 supplied with The Watertight Safety-Shroud®.
 3. See **Table # 2 (3-wire devices) or Table # 3 (4/5-wire devices)** to select proper size Cord Seal. (# 5 in assembly drawing)
 4. Install the Adapter (item # 6 in assembly drawing).
Be sure the Cord Seal from step 3 is inserted in the correct orientation between the Watertight Safety-Shroud® device housing and Adapter. The Cord Seal lettering is to face the Adapter.
 5. Fasten the Adapter using the (2) screws (item # 16) supplied with the Adapter. Torque screws to 10-12 lb-in. (1.13-1.35 N-m).
Printed side of Adapter facing away from the Watertight Safety Shroud device.
 6. Wire the Watertight Safety-Shroud® Plug or Connector per instructions provided.
 7. Select the appropriate* Deluxe Cord Grip (aluminium or stainless steel) from Table # 1. Hand tighten Deluxe Cord Grip to Adapter then wrench tighten an additional 1/4 turn.
- * It is recommended to use like materials for the Adapter and Deluxe Cord Grip for galvanic corrosion concerns.**
8. Hand tighten Cord Grip Compression Nut then wrench tighten an additional 1/2 turn.

Adaptateur, serre-cordon Deluxe HUBBELL

Directives de montage

Français

AVIS

Cet adaptateur permet de raccorder les dispositifs Safety Shroud^{MC} Twist-Lock^{MD} étanches à l'eau de Hubbell (WTSSTL) à des câbles en utilisant soit des serre-cordons Deluxe ou soit un conduit métallique flexible étanche à l'eau (LFMC) et les accessoires métalliques étanches à l'eau pour conduits de Hubbell.

Cet adaptateur ne doit pas être utilisé avec une fiche, une section de conduit et un connecteur pour obtenir un cordon prolongateur. Consulter les articles 12-1300 à 1306 du Code canadien de l'électricité à titre de référence.

DIRECTIVES GÉNÉRALES

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
3. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.

DIRECTIVES DE MONTAGE AU MOYEN D'UN SERRE-CORDON DELUXE

1. S'assurer que l'adaptateur est de bonne dimension, compte tenu de l'utilisation qu'on entend en faire, et convient au dispositif Safety Shroud^{MC} étanche à l'eau. Consulter les normes du Code canadien de l'électricité Partie 1, tableaux 6, 8, 9, et 10.
 2. Retirer les articles 7, 12, 13, 14 et 15 du serre-cordon fournis avec le Safety Shroud^{MC} étanche à l'eau.
 3. Consulter le **tableau n° 2 (dispositifs à 3 fils) ou le tableau n° 3 (dispositifs à 4/5 fils)** pour choisir le joint de cordon approprié (n° 5 dans le dessin d'assemblage).
 4. Fixer l'adaptateur (article n° 6 dans le dessin d'assemblage). S'assurer que l'orientation du joint de cordon de l'étape 3 disposé entre le Safety Shroud^{MC} étanche à l'eau et l'adaptateur est appropriée. Le lettrage du joint de cordon doit faire face à l'adaptateur.
 5. Fixer l'adaptateur au moyen des (2) vis (article n° 16) fournies avec l'adaptateur. Serrer à une couple de 1,13-1,35 N·m. **Le côté imprimé de l'adaptateur doit se situer à l'opposé du Safety Shroud^{MC} étanche à l'eau.**
 6. Câbler la fiche ou le connecteur du Safety Shroud^{MC} étanche à l'eau conformément aux directives fournies.
 7. Choisir le serre-cordon Deluxe approprié* (aluminium ou acier inoxydable) à partir du tableau n° 1. Serrer à la main le serre-cordon Deluxe sur l'adaptateur, puis ¼ de tour de plus avec une clé.
- * Utiliser des matériaux semblables pour l'adaptateur et le serre-cordon Deluxe pour prévenir la corrosion galvanique.**
8. Serrer à la main l'écrou de compression du serre-cordon, puis ½ tour de plus avec une clé.

Adaptador HUBBELL, Sujetador de cable Delux

Instrucciones de instalación

Español

AVISO

Este adaptador conecta dispositivos sujetadores de cable herméticos de Hubbell Safety Shroud Twislock (WTSSTL) al cable utilizando ya sea sujetador de cable Hubbell Delux o conduit metálico flexible a prueba de agua (LFMC) y accesorios para conduit metálico a prueba de agua. Este adaptador no debe utilizarse con un enchufe, un tramo de ducto y un conector para hacer un cable de extensión. Refiérase al Código Eléctrico Nacional (NEC) artículo 350 o al Código Eléctrico Canadiense (CEC) reglas 12-1300 a 1306 o a la Norma de Instalaciones Eléctricas NOM-001-SEDE Artículo 350, para su orientación.

INSTRUCCIONES GENERALES

1. Aviso: para ser instalado por un electricista calificado y cumpliendo los códigos eléctricos nacionales y locales, así como las instrucciones.
2. **CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
3. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN USANDO SUJETADORES DE CABLE DELUX:

1. Asegúrese de que el adaptador es del tamaño adecuado para su aplicación y al dispositivo de cubierta sellada de seguridad. Consulte el Código Eléctrico Nacional, anexo C, tablas C.7 y C.7(A), o Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, Tablas 6, 8, 9 y 10 o la Norma de Instalaciones Eléctricas NOM-001-SEDE, Anexo C, tablas 7 y 7a para las normas.
2. Retire el ensamble del sujetador de cable artículos # 7, 12, 13,14 y 15 suministrados con el artefacto Safety Shroud a prueba de agua.
3. ver **tabla # 2 (dispositivos de 3 hilos) o tabla # 3 (dispositivos de 4/5 hilos)** para seleccionar el tamaño adecuado del sello de cable. (# 5 en el plano de conjunto).
4. Instale al adaptador (ítem # 6 del plano de conjunto). Asegúrese que el sello de cable del paso 3 sea insertado con la orientación correcta entre la cubierta de seguridad hermética del dispositivo, la carcasa y el adaptador. La inscripción del sello de cable va de frente al adaptador.
5. Sujete el adaptador con los tornillos (2) (# 16) suministrados con el adaptador. Apriete los tornillos a 10-12 lb-pulg (1.13-1,35 N-m).
El lado impreso del adaptador va del lado opuesto del artefacto Safety Shroud a prueba de agua.
6. Conecte la clavija o el conector Safety Shroud a prueba de agua, de acuerdo con sus instrucciones.



HUBBELL Adapter, Deluxe Cord Grip

Installation Instructions

English

9. All parts of the assembly, shroud, adapter, Cord Grip LFMC fitting and conduit should be the same rating to ensure environmental conditions will be met.

10. INSTALLATION INSTRUCTIONS USING LIQUIDTIGHT FLEXIBLE METAL CONDUIT (LFMC):

When using a Liquidtight Flexible Metal Conduit and fitting follow the manufactures instructions. Hand tighten the LFMC fitting into Adapter then wrench tighten an additional 1/4 turn.

- 11 WARNING: If any parts of the plug, receptacle or connector appear to be missing, broken or show signs of damage, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY! Do not modify these devices in any way. Replace with new device. Failure to do so could cause serious personal injury and/or equipment damage.

ADAPTERS

Catalog#	WTSSTL WIRE COUNT	Thread Size NPT	Material
WTSS234	3	3/4"-14	Anodized Aluminum
WTSS234SS	3	3/4"-14	Stainless Steel
WTSS334	4-5	3/4"-14	Anodized Aluminum
WTSS334SS	4-5	3/4"-14	Stainless Steel
WTSS310	4-5	1"-11 1/2	Anodized Aluminum
WTSS310SS	4-5	1"-11 1/2	Stainless Steel

TABLE # 1 Deluxe Cord Grip Catalog Numbers

NPT	CORD DIA. (in)	CORD DIA. (mm)	FORM	Aluminum Cord Grip CAT#	Stainless Steel Cord Grip CAT#
3/4"	.250-.375	6.35-9.52	F2	07401013	
3/4"	.375-.500	9.52-12.70	F2	07401015	CG608SST
3/4"	.500-.625	12.7-15.87	F2	07401017	CG610SST
3/4"	.625-.750	15.87-19.05	F3	07401018	CG612SST
1"	.375-.500	9.52-12.70	F4	074011195	
1"	.500-.625	12.7-15.87	F4	07401019	CG810SST
1"	.625-.750	15.87-19.05	F4	07401021	CG812SST
1"	.750-.875	19.05-22.22	F4	07401023	CG814SST
1"	.875-1.000	22.22-25.40	F4	07401025	CG816SST

*** For complete list of Hubbell Watertight Safety Shrouded Twist Lock devices and Deluxe Cord Grips compatible with these Adapters, visit: <http://www.hubbell-wiring.com>**

Adaptateur, serre-cordon Deluxe HUBBELL

Directives de montage

Français

9. **Tous les composants de l'ensemble, la coiffe, l'adaptateur, l'accessoire LFMC du serre-cordon et le conduit doivent avoir la même homologation pour satisfaire aux normes environnementales.**
10. **DIRECTIVES DE MONTAGE RELATIVES À L'UTILISATION D'UN CONDUIT MÉTALLIQUE FLEXIBLE ÉTANCHE À L'EAU (LFMC) :**
Lorsqu'on emploie un conduit métallique flexible étanche à l'eau et ses accessoires, se reporter aux directives du fabricant. Serrer l'accessoire LFMC dans l'adaptateur à la main, puis 1/4 de tour de plus avec une clé.
11. **AVERTISSEMENT** – Si quelque pièce de la fiche, de la prise ou du connecteur semble manquante, brisée ou endommagée, CESSER IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE DISPOSITIF! Ne pas modifier ces dispositifs de quelque façon. Remplacer par un dispositif neuf. Ne pas respecter ces consignes peut entraîner des blessures graves et endommager sérieusement le matériel.

ADAPTATEURS

N° catalogue	WTSSTL NBRE FILS	Filetage NPT	Matériau
WTSS234	3	3/4"-14 po	Aluminium anodisé
WTSS234SS	3	3/4"-14 po	Acier inoxydable
WTSS334	4-5	3/4"-14 po	Aluminium anodisé
WTSS334SS	4-5	3/4"-14 po	Acier inoxydable
WTSS310	4-5	1"-11 1/2 po	Aluminium anodisé
WTSS310SS	4-5	1"-11 1/2 po	Acier inoxydable

TABLEAU 1 – Numéros de catalogue des serre-cordons Deluxe

NPT	DIAM. CORDON (po)	DIAM. CORDON (mm)	FORM	Serre-cordons en aluminium n° cat.	Serre-cordons en acier inoxydable n° cat.
3/4"	.250-.375	6.35-9.52	F2	07401013	
3/4"	.375-.500	9.52-12.70	F2	07401015	CG608SST
3/4"	.500-.625	12.7-15.87	F2	07401017	CG610SST
3/4"	.625-.750	15.87-19.05	F3	07401018	CG612SST
1"	.375-.500	9.52-12.70	F4	074011195	
1"	.500-.625	12.7-15.87	F4	07401019	CG810SST
1"	.625-.750	15.87-19.05	F4	07401021	CG812SST
1"	.750-.875	19.05-22.22	F4	07401023	CG814SST
1"	.875-1.000	22.22-25.40	F4	07401025	CG816SST

*** Pour une liste complète des dispositifs Hubbell Twist Lock^{MC} étanches à l'eau et des serre-cordons Deluxe compatibles avec ces adaptateurs, visiter : [http:// www.hubbell-wiring.com](http://www.hubbell-wiring.com)**

Adaptador HUBBELL, Sujetador de cable Delux

Instrucciones de instalación

Español

7. Seleccione el * Sujetador de Cable Deluxe apropiado (de aluminio o acero inoxidable) de la tabla # 1. Apriete a mano el Sujetador de Cable Deluxe al adaptador y apriete con una llave un 1/4 de vuelta.
- * Se recomienda utilizar los mismos materiales para el adaptador y el Sujetador de Cable Deluxe para evitar problemas de corrosión galvánica.**
8. Apriete a mano la tuerca de compresión del cable y apriete con una llave 1/2 vuelta adicional.
- 9. Todas las partes del ensamble, cubierta, adaptador, conexión de cable, accesorio LFMC y conducto deben ser de la misma clasificación para cumplir las condiciones ambientales.**
10. **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN USANDO TUBO CONDUIT METÁLICO FLEXIBLE A PRUEBA DE AGUA (LFMC):**
Cuando utilice un tubo conduit metálico flexible a prueba de agua y un accesorio, siga las instrucciones del fabricante. Apriete a mano el accesorio LFMC en el adaptador y apriete con una llave 1/4 de vuelta adicional.
- 11 **ADVERTENCIA:** ¡Si cualquier pieza de la clavija, tomacorriente o conector parece faltar, está roto o muestran señales de daño, ¡DÉJELO DE USAR INMEDIATAMENTE! No modifique estos dispositivos en modo alguno.
Reemplace con un nuevo dispositivo. No hacerlo podría causar lesiones personales graves y/o daño al equipo.

ADAPTADORES

Catálogo #	WTSSTL # hilos	Tamaño de rosca NPT	Material
WTSS234	3	3/4" – 14	aluminio anodizado
WTSS234SS	3	3/4" – 14	acero inoxidable
WTSS334	4-5	3/4" – 14	aluminio anodizado
WTSS334SS	4-5	3/4" – 14	acero inoxidable
WTSS310	4-5	1" – 11 1/2	aluminio anodizado
WTSS310SS	4-5	1" – 11 1/2	acero inoxidable



HUBBELL Adapter, Deluxe Cord Grip

Installation Instructions

English

TABLE # 2 Cord Seals for 3-wire WTSSTL devices

CORD TYPE	CORD DIA. (in)	CORD DIA. (mm)	SEAL NO.
14/3 SJ, 16/3 S	0.36-0.43	9.10-10.90	11
12/3 SJ, 14/3 S	0.43-0.58	10.90-14.70	10
10/3 SJ, 12/3 S	0.57-0.66	14.50-16.80	9
10/3 S	0.65-0.72	16.50-18.30	8

TABLE # 3 Cord Seals for 4/5-wire WTSSTL devices

CORD TYPE	CORD DIA. (in)	CORD DIA. (mm)	SEAL NO.
16/4 SJ, 14/4 SJ,	0.35-0.46	8.9-11.70	6
12/4 SJ, 16/5 S,	0.47-0.62	11.9-15.70	5
14/4 S			
10/4 SJ, 14/5 S,	0.63-.071	16.0-18.00	4
12/4S			
12/5 S, 10/4 S,	0.70-0.80	17.8-20.30	3
10/5 S			

Adaptateur, serre-cordon Deluxe HUBBELL

Directives de montage

Français

TABLEAU 2 – Joints de cordons pour dispositifs WTSSTL à 3 fils

TYPE DE CORDON	DIAM. CORDON (po)	DIAM. CORDON (mm)	N° JOINT
14/3 SJ, 16/3 S	0.36-0.43	9,10-10,90	11
12/3 SJ, 14/3 S	0.43-0.58	10,90-14,70	10
10/3 SJ, 12/3 S	0.57-0.66	14,50-16,80	9
10/3 S	0.65-0.72	16,50-18,30	8

TABLEAU 3 - Joints de cordons pour dispositifs WTSSTL à 4/5 fils

TYPE DE CORDON	DIAM. CORDON (po)	DIAM. CORDON (mm)	N° JOINT
16/4 SJ, 14/4 SJ,	0.35-0.46	8,9-11,70	6
12/4 SJ, 16/5 S,	0.47-0.62	11,9-15,70	5
14/4 S			
10/4 SJ, 14/5 S,	0.63-.071	16,0-18,00	4
12/4S			
12/5 S, 10/4 S,	0.70-0.80	17,8-20,30	3
10/5 S			

Adaptador HUBBELL, Sujetador de cable Delux

Instrucciones de instalación

Español

TABLA # 1 Números de catálogo de Sujetador de Cable Deluxe

NPT	DIAM. CABLE(pulg)	DIAM CABLE (mm)	F O R M A	CAT # Sujetador de Acero Inoxidable	CAT # Sujetador de Aluminio
3/4"	.250-.375	6.35-9.52	F2		07401013
3/4"	.375-.500	9.52-12.70	F2	CG608SST	07401015
3/4"	.500-.625	12.7-15.87	F2	CG610SST	07401017
3/4"	.625-.750	15.87-19.05	F3	CG612SST	07401018
1"	.375-.500	9.52-12.70	F4		074011195
1"	.500-.625	12.7-15.87	F4	CG810SST	07401019
1"	.625-.750	15.87-19.05	F4	CG812SST	07401021
1"	.750-.875	19.05-22.22	F4	CG814SST	07401023
1"	.875-1.000	22.22-25.40	F4	CG816SST	07401025

* Para obtener una lista completa de dispositivos Hubbell Safety Shroud a prueba de agua de media vuelta y Sujetadores de Cable Delux compatibles con esos adaptadores, visite: <http://www.hubbell-wiring.com>

TABLA # 2 Sellos de Cable para artefactos de 3 - hilos WTSSTL

TIPO DE CABLE	DIAM. CABLE(pulg)	DIAM CABLE (mm)	SELLO N°
14/3 SJ, 16/3 S	0.36-0.43	9.10-10.90	11
12/3 SJ, 14/3 S	0.43-0.58	10.90-14.70	10
10/3 SJ, 12/3 S	0.57-0.66	14.50-16.80	9
10/3 S	0.65-0.72	16.50-18.30	8

TABLA # 3 Sellos de Cable para artefactos de 4/5 - hilos WTSSTL

TIPO DE CABLE	DIAM. CABLE(pulg)	DIAM CABLE (mm)	SELLO N°
16/4 SJ, 14/4 SJ,	0.35-0.46	8.9-11.70	6
12/4 SJ, 16/5 S,	0.47-0.62	11.9-15.70	5
14/4 S			
10/4 SJ, 14/5 S,	0.63-.071	16.0-18.00	4
12/4S			
12/5 S, 10/4 S,	0.70-0.80	17.8-20.30	3
10/5 S			



HUBBELL Adapter, Deluxe Cord Grip

Adaptateur, serre-cordon Deluxe HUBBELL

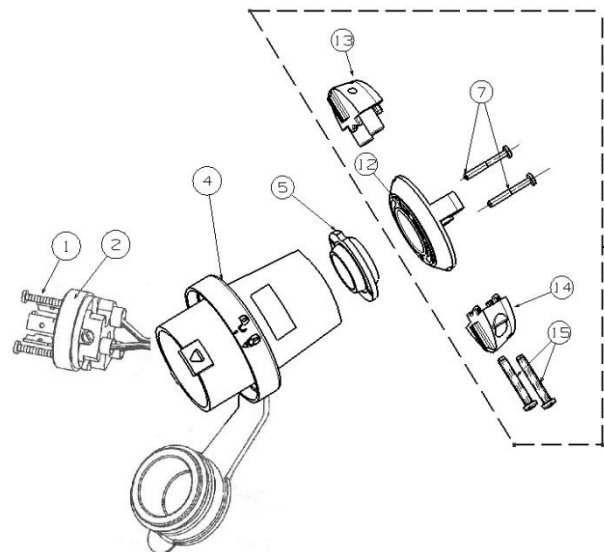
Adaptador HUBBELL, Sujetador de cable Delux

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

English



(Remove & Discard)
When using Adapter

(Retirer et jeter)
Lorsqu'on utilise un adaptateur

Retire y deseche)
Cuando utilice el adaptador

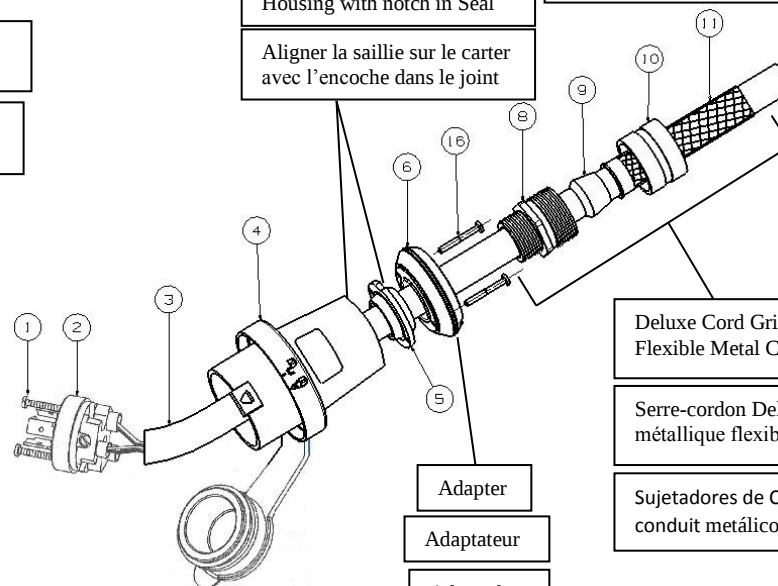
Français

Align protrusion on
Housing with notch in Seal

Aligner la saillie sur le carter
avec l'encoche dans le joint

Alinear la saliente en el
cuerpo con la muesca en el

Español



Deluxe Cord Grip or Liquidtight
Flexible Metal Conduit

Serre-cordon Deluxe ou conduit
métallique flexible à l'épreuve de l'eau

Sujetadores de Cable Delux o Tubo
conduit metálico flexible a prueba de

Adapter

Adaptateur

Adaptador

PARTS LIST	LISTE DES PIÈCES	LISTA DE PARTES
1-Assembly screw (2or3)	1- Vis d'assemblage (2 ou 3)	1-Tornillos de ensamble (2 o 3)
2-Plug or Connector	2- Fiche ou connecteur	2-Clavija o conector
3-Cord	3- Cordon	3-Cable
4-Plug / Connector Housing	4- Carter de la fiche/du connecteur	4-Cuerpo de clavija / conector
5-Cord Seal	5- Joint de cordon	5-Sello de cable
6-Adapter	6- Adaptateur	6-Adaptador
7-Cord Clamp Base Screws (2)	7- Vis de base du serre-cordon (2)	7-Tornillos (2) de base sujeta cable
8-Threaded Body	8- Corps fileté	8-Cuerpo roscado
9- Cord Bushing	9- Manchon du cordon	9-Buje de cable
10-Compression Nut	10- Écrou de compression	10-Tuerca de compression
11-Mesh, Grip	11- Tresse, Prise	11-Malla, sujetador
12-Cord Clamp, Base	12- Base du serre-cordon	12-Base sujeta cable
13-Cord Clamp, Half, 1	13- Moitié du serre-cordon, 1	13-Media grapa de cable 1
14-Cord Clamp, Half, 2	14- Moitié du serre-cordon, 2	14-Media grapa de cable 2
15-Cord Clamp, Screws (2)	15- Vis du serre-cordon (2)	15-Tornillos grapa de cable
16-Adapter Screws (2) New	16- Vis de l'adaptateur (2) nouvelles	16-Tornillos del adaptador (2) Nuevo

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuencias inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8 Tel.:(55) 9151 - 9999
Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F.

